

mit ihrer „modernen“ systematisch metaphorischen Stilisierung stehen sie der Schreibart keines zeitgenössischen Theoretikers näher als Galfrids⁶⁾. Die Summa versammelt bereits das meiste aus dem Arsenal der Dichtungsmetaphern, das die *Poetria Nova*⁷⁾ aufwendet: Die *epistola* ein *edificium* (S. 900, vgl. *Poet. nov.* 43—48), die *salutatio* ihr *vestibulum* (S. 899), das Buch eine *navicula* oder *ratis*, die vor Stürmen zu schützen und zeitig in den Hafen zu bringen ist (S. 890 und 900 Prol. III, vgl. *Poet. nov.* 703. 1062. 2066 f.), der Vorgang der Abfassung ein *iter* oder *cursus* (S. 892 Prol. II und S. 907 f., vgl. *Poet. nov.* 57. 78—81), der Autor ein *cultor* der *flosculi verborum*, das vollendete Werk eine *planta novella* (S. 901 und 908 Prol. IV, S. 913 Epilog, vgl. *Poet. nov.* 1225 ff. u. a.), literarische Saat und Ernte (S. 908 Prol. IV, vgl. *Poet. nov.* 687), *escabus epulae* (S. 900 f., vgl. *Poet. nov.* 85. 266—71. 955 f.), die *incus Tulliana* (S. 907, vgl. *Poet. nov.* 722—30), die *pictura* der *colores rhetorici* (S. 908, vgl. *Poet. nov.* 737 ff. u. a.), die geschmückte *prima narrationis facies* (S. 901, vgl. *Poet. nov.* 740. 764. 1685 f.), sprachliche *societas* und *amicitia*, *fedus iurate societatis* in der Komposition (S. 908 und 899, vgl. *Poet. nov.* 869 f. 880—85. 1064); der *narratio* geht das *exordium* als *precursor* voran (S. 899 *proverbium narrationis estimant precursorem*, *Poet. nov.* 113 *finis praecursor idoneus* im *ordo artificialis*).

Ihre propositiones formulieren sowohl die *Poetria Nova*

80 *Est operae primae, quo limite debeat ordo*
Currere; cura sequens, qua compensare statera
Pondera . . .

als auch die Summa (S. 885 Prol. I)

vobis referam, quo sidere vestrum
Dictamen lucere queat, quo clausula possit
Lascivire gradu, quis sit dictaminis ordo,
Que partes . . .

in der vergilianischen (Georg. I 1—5), durch Anapher des Fragepronomens gekennzeichneten enumerativen⁸⁾ Technik. *venustas* und *vetustas*, durch die sich eine rhetorische Figur hervortun kann (S. 903), entsprechen dem Paar *venustas* und *maturior aetas*, das dem exordialen exemplum vor dem proverbium eignet (*Poet. nov.* 145/148). Für eine *salutatio hostilis* sieht die Summa u. a. Verwendung der antiphrasis vor (S. 887 *Eternam per antiphrasim sospitatem*), die sonst nur noch Galfrids *Poetria* berücksichtigt (929—933). Der Autor der Summa bespricht im Kapitel über die *narratio* Bedeutungen der *repetitio* (S. 903): . . . *quandoque fervorem insinuat desiderii . . . , quandoque naturalem excitat pietatem, ut illud*

Anna soror, soror Anna, mee male conscia culpe,
quandoque invectionem roborat, ut illud
Tunc duos una, sevissima vipera, cena?
Tunc duos? ⁹⁾

⁶⁾ Bezeichnend dabei, daß er mit einem Zitat Claudians, einer der besonderen Autoritäten bei den „moderni“, beginnt: *Sepe mihi dubiam traxit sententia mentem* (Claud. in Ruf. I 1). Unter den Dictatores des 12. Jh.s zitiert den Claudian am ausgiebigsten Peter von Blois im „*Libellus de arte dictandi*“ (Cambridge Univ. Libr., Ms. Dd. 9, 38 fol. 115r—121r, hier 115va und 121ra).

⁷⁾ Ed. Faral (s. Anm. 3) S. 197—262.

⁸⁾ Vgl. Auct. ad Her. 1, 4, 7: *Adtentos* (sc. *auditores*) *habebimus, . . . si numero exponemus res quibus de rebus dicturi sumus.*

⁹⁾ Juvenal sat. 6, 641; ich verbessere *Licitras* an dieser Stelle nicht korrekte Lesart.